

弘扬人民友谊

尊敬的纳扎尔巴耶夫总统，尊敬的校长先生，各位老师，各位同学，女士们，先生们，朋友们：

大家好！这次，我应纳扎尔巴耶夫总统邀请，来到伟大邻邦哈萨克斯坦进行国事访问。有机会来到纳扎尔巴耶夫大学，并同大家见面，感到十分高兴。

首先，我向友好的哈萨克斯坦人民，向纳扎尔巴耶夫大学的老师们、同学们，向今天在座的各位朋友，转达中国人民的诚挚问候和良好祝愿。

哈萨克民族有一句谚语：“一片土地的历史，就是在地之上的人民的历史”。哈萨克斯坦独立以来，在纳扎尔巴耶夫总统领导下，政治长期稳定，经济快速发展，民生大幅改善，国际影响力显著提升。

我们所在的阿斯塔纳市，在短短十几年间发展成为一座美丽现代化城市，就是哈萨克斯坦人民在这片神奇土地上书写的一个优美诗篇。在这里，我看到了哈萨克斯坦人民勤劳智慧的奋斗，也看到了哈萨克斯坦人民充满光明的未来。

女士们、先生们、朋友们！2100多年前，中国汉代的张骞肩负和平友好使命，两次出使中亚，开启了中国同中亚各国友好交往的大门，开辟出一条横贯东西、连接欧亚的丝绸之路。

我的家乡陕西，就位于古丝绸之路的起点。站在这里，回首历史，我仿佛听到了山间回荡的声声驼铃，看到了大漠飘飞的袅袅孤烟。这一切，让我感到十分亲切。

哈萨克斯坦这片土地，是古丝绸之路经过的地方，曾经为沟通东西方文明，促进不同民族、不同文化相互交流和作出过重要贡献。东西方使节、商队、游客、学者、工匠川流不息，沿途各国互通有无、互学互鉴，共同推动了人类文明进步。

古丝绸之路上的古城阿拉木图有一条洗星海大道，人们传诵着这样一个故事。1941年伟大卫国战争爆发，中国著名音乐家洗星海辗转来到阿拉木图。在举目无亲、贫病交加之际，哈萨克音乐家拜卡达莫夫接纳了他，为他提供了一个温暖的窝。

在阿拉木图，洗星海创作了《民族解放》、《神圣之战》、《满江红》等著名音乐作品，并根据哈萨克民族英雄阿曼盖尔德的事迹创作出交响诗《阿曼盖尔德》，激励人们为抗击法西斯而奋斗，受到当地人民广泛欢迎。

千百年来，在这条古老的丝绸之路上，各国人民共同谱写出千古传诵的友好篇章。两千多年的交往历史证明，只要坚持团结互信、平等互利、包容互鉴、合作共赢，不同种族、不同信仰、不同文化背景的国家完全可以共享和平，共同发展。这是古丝绸之路留给我们的宝贵启示。

女士们、先生们、朋友们！20多年来，随着中国同中亚国家关系快速发展，古老的丝绸之路日益焕发出新的生机活力，以新的形式把中国同中亚国家的互利合作不断推向新的历史高度。

远亲不如近邻。中国同中亚国家是山水相连的友好邻邦。中国高度重视发展同中亚各国的友好合作关系，将其视为外交优先方向。

当前，中国同中亚国家关系发展面临难得机遇。我们希望同中亚国家一道，不断增进互信、巩固友好、加强合作，促进共同发展繁荣，为各国人民谋福祉。

——我们要坚持世代友好，做和谐和睦的好邻居。中国坚持走和平发展道路，坚定奉行独立自主的和平外交政策。我们尊重各国人民自主选择的发展道路和奉行的内外政策，决不干涉中亚国家内政。中国不谋求地区事务主导权，不经营势力范围。我们愿同俄罗斯和中亚各国加强沟通和协调，共同为建设和平地区作出不懈努力。

——我们要坚定相互支持，做真诚互信的好朋友。在涉及国家主权、领土完整、安全稳定等重大核心利益问题上坚定相互支持，是中国同中亚各国战略伙伴关系的实质和重要内容。我们愿同各国在双边和上海合作组织框架内加强互信、深化合作，合力打击“三股势力”、贩毒、跨国组织犯罪，为地区经济发展和人民安居乐业创造良好环境。

——我们要大力加强务实合作，做互利共赢的好伙伴。中国和中亚国家都处在关键发展阶段，面对前所未有的机遇和挑战。我们都提出了符合本国国情之中长期发展目标。我们的战略目标是一致的，那就是确保经济长期稳定发展，实现国家繁荣富强和民族振兴。我们要全面加强务实合作，将政治关系优势、地缘毗邻优势、经济互补优势转化为务实合作优势、持续增长优势，打造互利共赢的利益共同体。

——我们要以更宽的胸襟、更广的视野拓展区域合作，开创新的辉煌。当前，世界经济融合加速发展，区域合作方兴未艾。欧亚地区已经建立起多个区域合作组织。欧亚经济共同体和上海合作组织成员国、观察员国地跨欧亚、南亚、西亚，通过加强上海合作组织同欧亚经济共同体合作，我们可以获得更大发展空间。

女士们、先生们、朋友们！

（上接第一版）

成都何以做到两头都好？先听经营户唐发算的账——

“我自己就是金堂县的菜农，以前既种菜又卖菜，但农民进城卖菜划不来，要坐车，要耗时间，‘提篮小卖’成本也高；后来搞批发卖菜，发现卖出的菜都被转了几道手，既不新鲜也不便宜；再后来，我成立了专业合作社，尝试既大规模种菜，又大批量直接运到菜市场去卖，这样就省掉几个环节。”

不能让“最后一公里”的加价超过前两步，管、收“九十九公里”的成本。在唐发尝试之际，成都市也找到了症结所在，开始探索新型蔬菜流通模式，实施“益民菜市”新模式。菜市之所以被冠以“新型”，关键就在于与传统菜市相比，流

中哈企业家委员会主席在纳扎尔巴耶夫大学的演讲

三年九月七日

共创美好未来

阿斯塔纳

习近平

各位老师、各位同学！青年是民族的未来。哈萨克斯坦伟大诗人、思想家阿拜·库南巴耶夫说过：“世界有如海洋，时代有如劲风，前浪如兄长，后浪是兄弟，风拥后浪推前浪，亘古及今皆如此。”看着同学们朝气蓬勃的精神面貌，我不由想起了我的大学时代，那是一个令人难忘的青春记忆。

哈萨克斯坦人民常讲：“有知识，世界一片光明；没知识，眼前一片混沌。”知识就是力量。青年时代是学习知识、陶冶情操、增长本领的黄金时期。我相信，从这里走出的莘莘学子，一定能成为哈萨克斯坦民族振兴的栋梁。

为促进上海合作组织框架内青年交流，中国将在未来10年向上海合作组织成员国提供3万个政府奖学金名额，邀请1万名孔子学院师生赴华研修。希望你们利用上述奖学金到中国学习交流。

在此，我邀请贵校200名师生明年赴华参加夏令营活动。

女士们、先生们、朋友们！青年是人民友谊的生力军。青年人情趣相近、意气相投，最谈得来，最容易结下纯真的友谊。这里，我想起了中哈两国人民交往的两个感人故事。

第一个是，上世纪40年代末，一位在新疆工作的中国小伙子认识了在当地医院工作的美丽姑娘瓦莲金娜，两人真心相爱并结婚生子。后来，由于一些客观原因，瓦莲金娜回国了，当时他们的儿子才6岁。这个孩子长大后，不断寻找自己的母亲，想尽了各种办法，始终没有音讯。2009年，儿子终于找到了自己的母亲瓦莲金娜，他的母亲就住在阿拉木图。这一年，儿子61岁，瓦莲金娜80岁。后来，儿子来到阿拉木图看望母亲，还把母亲接到中国旅游。这迟到了半个世纪的幸福，是中哈人民友好的有力见证。

第二个是，RH阴性血型在中国属于十分稀有的血型，被称为“熊猫血”。这种血型的病人很难找到血型。哈萨克斯坦留学生鲁斯兰正是这种血型。在海南大学读书期间，鲁斯兰自2009年起参加无偿献血，每年两次，为一些中国病人解除病痛作出了贡献。当中国朋友称赞鲁斯兰时，鲁斯兰说：“我觉得应该帮助别人，献血是我应该做的。”

这两个感人故事，只是中哈两国人民友好交往史诗中的两个片段，但充分说明了我们两国人民是心心相印、亲如手足的。

我相信，包括在座各位同学在内的中哈两国青年，一定会成为中哈友谊的使者，为中哈全面战略伙伴关系发展贡献青春和力量。

女士们、先生们、朋友们！中哈两国是唇齿相依的友好邻邦。1700多公里的中哈边界、两千多年的交往历史、广泛的共同利益，把我们紧密联系在一起，也为发展两国关系和深化互利合作开辟了广阔前景。让我们携起手来，弘扬传统友谊，共创美好未来！

谢谢大家。

（新华社阿斯塔纳9月7日电）

习近平会见哈萨克斯坦总理



9月7日，国家主席习近平在阿斯塔纳会见哈萨克斯坦总理艾哈迈托夫。新华社记者 谢环驰 摄

新华社阿斯塔纳9月7日电（记者周良 李斌）国家主席习近平7日在阿斯塔纳会见哈萨克斯坦总理艾哈迈托夫。

习近平会见哈萨克斯坦议会下院议长



9月7日，国家主席习近平在阿斯塔纳会见哈萨克斯坦议会下院议长尼格马图林。新华社记者 黄敬文 摄

新华社阿斯塔纳9月7日电（记者陈贲 刘红霞）国家主席习近平7日在阿斯塔纳会见哈萨克斯坦议会下院议长尼格马图林。

习近平表示，这是我第一次访问哈萨克斯坦。访问期间，我一直沉浸在热情友好的氛围中，亲身感受到中

哈合作的强劲动力。我同纳扎尔巴耶夫总统举行了富有成果的会谈，共同规划了两国未来合作。我们一致认为，两国合作潜力巨大、前景光明。双方达成了一系列新的重要合作文件。我相信，在不久的将来，这些项目必将结出丰硕果实。

习近平强调，两国立法机构合作是中哈全面战略伙伴关系的重要组成部分。希望双方扩大友好往来，在治国理政、民主法制建设等方面交流经验、互学互鉴，支持和推动两国合作。双方还应在国际舞台上加强配合，并同其他新兴市场国家和发展中国家一道，介绍我们根据自己国情选择的发展道路，宣介我们发展的光明前景，提升我们的国际话语权，推动国际关系民主化。

尼格马图林表示，习近平主席这次访问，有力推动了两国睦邻友好和战略合作，特别是两国元首签署的《中哈关于进一步深化全面战略伙伴关系的联合宣言》，是两国关系中又一份重要历史性文件，掀开了两国合作新篇章。哈方相信，中国经济将继续保持良好发展势头。哈方希望借鉴中国的成功经验，深化两国互利合作。哈中在许多重大国际问题看法一致。我们都主张，各国应该根据本国的历史文化传统选择自己的制度和道路，都应该拥有自己的国际话语权。哈方愿同中方加强在国际事务中的合作。哈萨克斯坦议会一定会为促进两国关系发展作出更大贡献。

王沪宁、栗战书、杨洁篪等参加会见。

习近平和纳扎尔巴耶夫共同出席中哈企业家委员会成立大会

（上接第一版）纳扎尔巴耶夫表示，哈中是好伙伴，两国经贸合作成果显著。习近平主席这次访问，促成双方达成一系列重要协议，有力推动了两国合作。哈方愿同中方扩大能源、互联互通等领域合作，复兴丝绸之路，开辟两国经贸投资合作新局面。两国元首共同见证了中国进出口银行、国家开发银行、中国石油天然气集团公司、中信集团、大唐集团等同哈方企业合作文件的签署。

当天，习近平同纳扎尔巴耶夫共同出席了中哈天然气管道二期第一阶段开通仪式。两国元首通过大屏幕向施工现场下达进气指令。施工现场火炬升起火焰，管道正式开通。

中哈天然气管道是中国—中亚天然气管道哈萨克斯坦境内段部分，一期已于2009年竣工通气，二期为哈萨克斯坦南部管线，分三个阶段实施。王沪宁、栗战书、杨洁篪等出席。

同时，成都商物投集团公司与周边的金堂、彭州、崇州等蔬菜主产区40多个生产基地、农村专合组织签订了合作协议，建立了稳定的“产—供—销”机制。今年，成都市决定加大投资力度，推进新型益民菜市快速健康发展，计划把全市价格调控基金的10%用于专项补贴益民菜市的建设和拓展，启动建设“益民配送中心”，通过农产品冷链物流“点对点”直接配送业务，实现进货、检测、整理、配送与追溯“五统一”，保障食品安全，进一步降低农产品流通成本，帮助更多农产品直接进入终端销售市场。在未来两三年里，成都市将新建新型益民菜市和菜店80家，基本形成覆盖成都市中心城区的现代化新型农产品零售终端网络，给农民和市民带来更多实惠。

农民、市民得实惠，经营户也有甜头。经过几年探索，目前，益民菜市已发展到24家，直接服务周边居民80多万